

Gültigkeit: [DE]

Das Datenblatt beschreibt die Abweichungen vom Standardprodukt. Es bildet zusammen mit der Sicherheitsinformation, Betriebsanleitung und Konformitätserklärung die vollständige Benutzerinformation für das Gerät. Die Gesamtdokumentation ist verfügbar unter der Bestellnummer des Produkts auf www.euchner.de. Bitte beachten Sie, dass Sie die für Ihre Produktversion gültigen Dokumente verwenden.

Validity: [EN]

The data sheet describes deviations from the standard product. Together with the safety information, operating instructions and declaration of conformity, it forms the complete user information for the device. The complete documentation is available under the order number of the product at www.euchner.de. Please ensure that you use the documents valid for your product version.

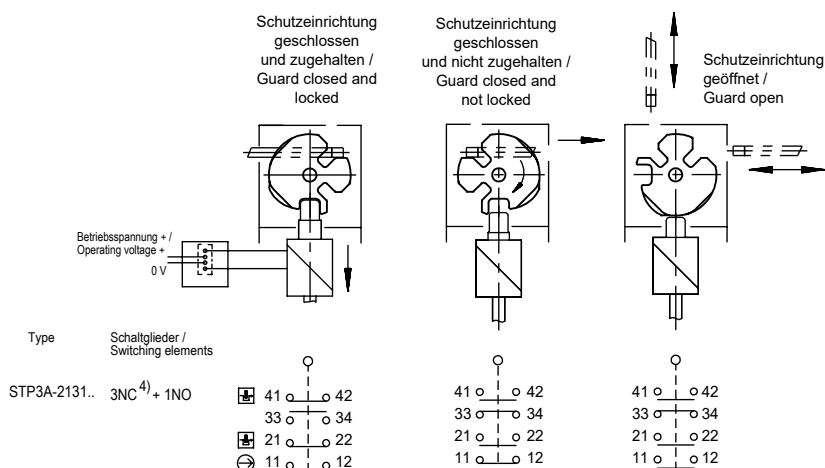
Abweichungen vom Standard, Gültig für Produktversion V1.1.X: [DE]

- Anfahrrihtung "B"
- Schaltfunktion
- Anschlussklemme (Deckel)
- Umgebungstemperatur
- Magnetbetriebsspannung
- Kabelverschraubung
- "EKPM20/06 086233" beigelegt

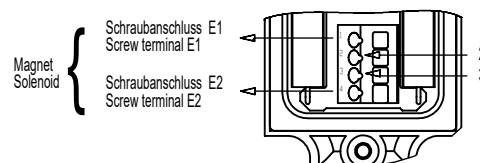
Deviation from standard**Valid for product version V1.1.X:** [EN]

- Approach direction "B"
- Switching functions
- Connection terminal (cover)
- Ambient temperature
- Solenoid operating voltage
- Cable gland
- "EKPM20/06 086233" enclosed

Parameter / Parameter	Wert / Value	Einheit / Unit
Umgebungstemperatur / Ambient temperature	-20 ... +70	°C
Magnetbetriebsspannung / Solenoid operating voltage	DC 110 (+25%/-30%)	V

Schaltfunktionen / Switching functions

4) 2 Zwangsöffner + 1 nachteilender Zwangsöffner als Türmeldekontakt /
2 positively driven contacts + 1 retarded positively driven contact as door monitoring contact

**Anschlussklemme (Deckel):**

Klemme 2: Betriebsspannung +
Klemme 3: 0V

Auf korrekte Polariät achten!

Hubmagnet immer über
Deckelplatte ansteuern,
niemals direkt an
E1 und E2 betreiben.

**Connection terminal (cover):**

Terminal 2: Operating voltage +
Terminal 3: 0V

Pay attention to correct wiring!

Always contact solenoid in cover,
never use screw terminals for
direct wiring.

Achtung:

Nur die Kontakte 21-22 und 41-42 werden beim Ver- bzw. Entriegeln der Zuhaltung betätigt. In Anwendungen mit gefährbringenden Zuständen (z.B. nachlaufenden Bewegungen) muss immer der Kontakt 21-22 und / oder 41-42 in den Sicherheitskreis eingebunden werden.

Attention:

When locking and / or unlocking the guard locking, only the contacts 21-22 and 41-42 are actuated. For applications with hazardous states (e.g. overtraveling movements), the contacts 21-22 and / or 41-42 always have to be integrated in the safety circuit.

